ظاهرة الاستلزام الحواري في نحو اللّغة العربيّة الوظيفي

دراسة تطبيقيّة في سورة "الكهف"

The Phenomenon of Conversational Implicature in Functional Arabic Grammar. The Case of Surah Al-Kahf

د. نجيب بن عياش *

المدرسة العليا للأساتذة سطيف (الجزائر)

n.benayache@ens-setif.dz

تاريخ الارسال:2025-09-19	تاريخ التقييم: 2025-11-04	تاريخ القبول: 2025-12-10

الملخص: يُعالج هذا البحث موضوع ظاهرة الاستلزام الحواري في نحو اللّغة العربيّة الوظيفي باعتبارها ركيزة أساسيّة في الدّرس اللّساني الحديث، نظرا لأهميته البارزة في ربط هذه النظريّة اللّسانية (التداوليّة) بالجملة النحويّة العربيّة الوظيفيّة، وفهم المعاني الصريحة والضمنيّة للخطاب القرآني، كما يهدف إلى دراسة هذه الظاهرة وتطبيقها على آيات من سورة الكهف بغرض الكشف عن المقاصد الضمنيّة، وإزالة الغموض واللّبس، وتحقيق التماسك النصي، وبناء الانسجام الدلالي.

وقد خلصت الدّراسة إلى أن النحو الوظيفي يجمع بين التركيب والدلالة لتحليل وفهم النص القرآني والتدقيق في معانيه، وأنّ توظيف هذه الظاهرة يُسهم في الكشف عن المعاني الضمنيّة للخطاب القرآني.

الكلمات المفتاحيّة: الاستلزام؛ الحوار؛ النحو الوظيفي؛ الجملة العربيّة؛ الدلالة.

Abstract: This research investigates the phenomenon of conversational implicature in functional Arabic grammar as a fundamental pillar of modern linguistic studies, given its prominent importance in linking this linguistic theory (pragmatics) to functional Arabic syntax, and understanding the explicit and implicit meanings of the Quranic discourse. It also aims to study that phenomenon and apply it to verses from Surah Al-Kahf (The Cave Chapter) in order to reveal implicit meanings, remove ambiguity and confusion, achieve

textual coherence, and build semantic harmony. The study concluded that functional grammar combines structure and meaning to analyze and understand the Quranic text, and that the use of this phenomenon contributes to revealing the implicit meanings of the Quranic discourse.

Keywords: implicature; conversation; functional grammar; arabic sentence; semantics.

*المؤلف المراسل:

1 -مقدّمة:

تُعدُّ ظاهرة الاستلزام الحواري من أبرز القضايا اللِّسانيَّة الحديثة التي أولاها العديد من الدّارسين والباحثين اهتمامًا كبيرًا، والتي ساهمت في توسيع آفاق البحث اللّساني، والكشف عن المعاني الضمنيّة التي تتجاوز ظاهرة الألفاظ، وجعلها آلة من آليات التواصل اللُّغوي والأداء الكلامي، وتُشكّل النسيج اللُّغوي الوظيفي، وذلك بتحديد مجموع المعاني الصريحة والضمنيّة، وهذا لا يتمّ إلاّ عن طريق تحديد مميزاتها وخصائصها وقواعدها ودلالتها، والتي تُوصل المتلقي إلى فهم الخطاب، فتولّد وحدات لغويَّة تمثّل قيّمًا دلاليَّة، وتكون لها وظيفة في الخطاب ممَّا يُولِّد عمليَّة تواصليَّة ناجحة.

وتسعى هذه الدراسة إلى إبراز تفاعل هذه الظاهرة في النص القرآني، والكشف عن دورها في إزالة اللّبس وتحقيق التماسك النصي، وإظهار مدى صلاحية النظرية النحويّة الوظيفي العربيّة في خدمة فهم الخطاب القرآني.

تتمّ عملية الاستلزام الحواري عن طريق دراسة اللّغة والكلام لتنسيق الأدوار والعلاقات، بهدف الوصول إلى تحقيق رسالة تواصليّة، وتحديث اِتصال فعَّال بين طرفي الخطاب، لأنَّ غموض المعنى وإبهامه يؤدي حتمًا إلى تشويش ذهن المتلقي.

حاولت من خلال هذا تتبُّع عناصر الاستلزام الحواري في الجملة العربيّة عامّة والخطاب القرآني خاصّة؛ لكن الإشكاليّة المطروحة في هذا السيَّاق مفادها: أين تكمن وظيفية الاستلزام الحواري في نحو اللّغة العربيَّة الوظيفي؟ وكيف تُساهم في تشكيل آليات التخاطب لفهم وتحليل النص القرآني؟

2 - مفهوم الاستلزام الحواري:

لقد جاء في محاضرات ألقاها غرايس في جامعة هارفارد سنة 1967 بعنوان: "الافتراض المسبق والاقتضاء التخاطبي"[1]. أشار من خلالها إلى أنَّ النّاس أثناء الحوار قد يقولون ما يقصدون، وقد يقصدون أكثر مما يقولون، وربّما يقصدون عكس ما يقولون فانكبّ على دراسة الاختلاف بين ما يُقال، وما يُقصد، فالأوّل هو ما دلّ على معناه بظاهر لفظه، أمّا الثاني هو الذي يحتاج إلى إعمال الفكر لأنّ معناه مستفاد من المعنى الأوّل، فكأنّ المتكلّم أراد أن يبلغ السامع على نحو غير مباشر"[2].

ومنه فإنّ الاستلزام الحواري هو "شيء يُعينه المتكلّم ويُوحي به ويقترحه ولا يكون جزءًا مما تعنيه الجملة بصورة حرفيَّة"[3].

نستنتج من خلال هذين التعريفين أنّ الاستلزام الحواري كلام قد يكون مباشر مفهوم واضح ويؤدي إلى معنى صريح، وقد يكون ضمني لا يفهم مباشرة بل يجب استخدام العقل والفكر لتحديد معناه وبهذا تظهر فيه معاني عدّة ومتنوعة.

اِنطلاقا من كل هذا ذهب أحمد المتوكل إلى أنّ جُمل اللّغات الطبيعيَّة، في بعض المقامات، يمكن أن تدلّ على معنى غير المعنى الذي يوحى به محتواه القضوي؛ لنتأمل المقام الآتي[4]:

- يكتب الأستاذ (أ) للأستاذ (ب) متسائلاً عن استعداد الطالب (ج) لمتابعة دراسته الجامعيّةفيجيب الأستاذ (ب):
- إنّ الطالب (ج) رسام من الطراز العالي.

إذا دقننا الحمولة الدلاليّة لهذه الجملة نجد أنّها تدلّ على معنيين هما: المعنى الحرفي (أنّ الطالب ج من الرسامين الممتازين)، ومعنى مُدرَكٍ مقاميًّا (أنّ الطالب ج ليس له أيّ قابليّة لمتابعة دراسته الجامعيَّة).

إذًا الجملة: إنّ الطالب جرسام من الطراز العالي. تستلزم حواريًّا معنى الجملة: ليس الطالب ج مستعدًا لمتابعة دراسته الجامعيَّة.

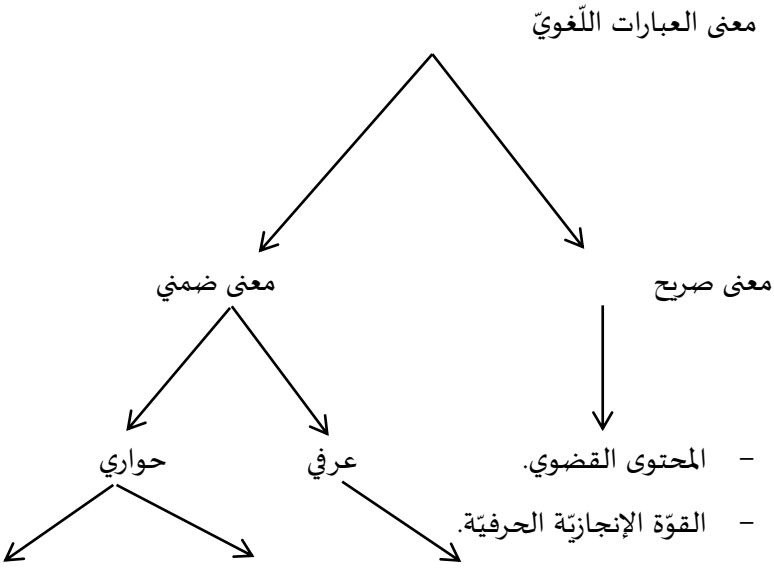
ويدرج جرايس هذا النوع من الدلالة في تصنيف عام للمعاني التي يمكن أن تدل عليها العبارات اللّغويَّة.

أشار أحمد المتوكل وركز على جمل اللّغات الطبيعيّة أثناء الحوار من أجل تحقيق الهدف المطلوب دون غيره من اللّغات غير الطبيعيّة، فقد يتلفظ الشخص بجمل دون الإفصاح عن المعنى الحرفي له، بل يكتفي فقط بالإحالة إليه عن طريق محتواه القضوي.

وبهذا قسّم الدلالة إلى نوعين من المعاني[5]:

- معانٍ صريحة: تشمل المحتوى القضوي (معاني يصرح بها في الجمل حرفيًّا)،والقوّة الانجازيَّة كالاستفهام والأمر والاخبار ...
- معانٍ ضمنيَّة:وتتمثل في معنيين هما: معانٍ عُرفيّة ومعانٍ حواريّة أو سيّاقيَّة. تعدُّ المعاني العرفيّة معاني مرتبطة بالجملة ارتباطًا يجعلها لا تتغيّر بتغير السيّاقات، في حين تُعدّ معاني حواريّة المعاني التي تتولّد طبقًا للسيّاقات أو المقامات التي تنجز فيها الجملة.

يمكن تصنيف المعاني المكوّنة للحمولة الدلاليّة حسب جرايس على الشكل الآتي[6]:



. الاقتضاء. خاص (الاستلزام الحواري) معمّم

. الاستلزام المنطقي.

ونمثل لهذه الأنماط بالجملة الآتية[7]:

- هل تعيرني كتاب سيبويه؟

إذا حاولنا أن نحلل هذه الجملة وفق المعاني الصريحة والمعاني الضمنيّة نجد أنّ: **الدلالة الصريحة** لهافي محتواها القضويتدلّ على عملية ضمِّ معاني المكوّنات: "تعير"، "ني"، "كتاب سيبويه"، بعضها إلى بعض، وكذلك القوّة الإنجازية المتمثلة في "الاستفهام.

أمّا دلالتها الضمنيّة تتمثلفي معنيين عرفيين؛ وهما الاقتضاء (اقتضاء وجود كتاب سيبويه)، والاستلزام المنطقي (تحديد صاحب الكتاب).

3 - مميّزات الاستلزام الحواري:

يتميّز الاستلزام الحواري بمجموعة من الخصائص، والمميزات نوردها على الشكل الآتي:

4- 1 –قابليّة إلغاء الاستلزام الحواري: يحدث هذا أثناء توقف عمليّة التأويل لدى السامع بهدف معرفة معاني العبارات الضمنية التي لم يصرح بها[8].

كقوله تعالى: ﴿قَالَ سَتَجِدُنِيٓ إِن شَآءَ ٱللَّهُ صَابِرًا وَلَآ أَعۡصِي لَكَ أَمۡرٗا﴾[الكهف: 69].

يتضمن الاستلزام الحواري صبر موسى عليه السلام والامتثال لأمر الخضر للنجاة من المصائب التي ستحل عليهما، لكن هذا قابل للإلغاء والسبب يعود إلى عدم الوفاء بالوعد، فكلمة (الصبر) يمكن إلغاؤها بالعمل والفعل لأنّها لا تدلّ على الوعد النهائي أثناء التصريح بها.

4 - 2 -الاستلزام الحواري جزءًا لا يتجزأعن المحتوى الدّلالي:يعني هذا أنّ الاستلزام الحواري يتصل مباشرة بالمقصد الدلالي الذي يشير إليه دون تأويل[9]، ويتضح ذلك من خلال المثال الآتي:

قال تعالى: ﴿إِنَّا جَعَلْنَا مَا عَلَى ٱلْأَرْضِ زِينَةً لَّهَا لِنَبْلُوَهُمْ أَيُّهُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا﴾ [الكهف: 7].
يشير صيغة التعليل (**لنبلوهم**) إلى أنّ الاستلزام الحواري الدّال على أنّ شهوات الدنيّة زائلة، وهذا جزء من المحتوى الدلالي لا يمكن أن نفصله عن محتواه القضوي المشار إليه.

4 - 3-الاستلزام الواحد قد يؤدي إلى استلزامات عديدة ومختلفة ومتغيّرة[10]، وللتوضيح أكثر نستدل بالآيتين الآتيتين:

أولاً: قوله تعالى: ﴿وَأَمَّا ٱلْغُلَٰمُ فَكَانَ أَبَوَاهُ مُؤْمِنَيْنِ فَخَشِينَآ أَن يُرْهِقَهُمَا طُغْيَٰنًا وَكُفْرًا﴾ [الكهف: 80].
تدلّ هذه الآية على استلزامين مختلفين ومتغيرين؛ هما:

الأوّل: قتل الغلام جورا وعدوانا وظلمًا وهذا فعل مرفوض وغير مقبول.

الثاني: القتل رحمة لوالديه لأنّه سيرهقهما ويتعبهما بأفعاله وتصرفاته.

وفي هذه الحالة الاستلزامين متناقضين يدلان على الخير والشر في آن واحد.

ثانيًا: قوله تعالى: ﴿قَالَ لَهُۥ صَاحِبُهُۥ وَهُوَ يُحَاوِرُهُۥٓ أَكَفَرْتَ بِٱلَّذِى خَلَقَكَ مِن تُرَابٍ﴾ [الكهف: 37].

الاستلزام الأوّل: يشير إلى كفر صاحب الجنتين بالله سبحانه وتعالى.

الاستلزام الثاني: يدلّ على أنّ السؤال استنكاري يفيد التوبيخ واللوم على فعله.

4 - قواعد الاستلزام الحواري:

لقد أورد المتوكل في كتابه (اللّسانيات الوظيفيّة مدخل نظري) مبدأ عاما سماه "مبدأ التعاون"، والذي يهدف من خلاله إلى التعاون في تحقيق الهدف أثناء الحوار، ويقوم هذا المبدأ على أربع قواعد هي:

5– 1 -قاعدة الكميّة:تقوم هذه القاعدة على ما يلي[11]:

- أولا:تحقيق الإفادة أثناء الحوار بين المتحاورين؛

وثانيا: الالتزام بما هو مطلوب فقط دون لفٍ ودوران؛ بمعنى تجنب الحديث الجانبي أثناء الكلام الذي لا معنى له.

ونمثل لهذا بقوله تعالى: ﴿قَالَ هَٰذَا فِرَاقُ بَيْنِي وَبَيْنِكَۚ سَأُنَبِّئُكَ بِتَأْوِيلِ مَا لَمْ تَسْتَطِع عَّلَيْهِ صَبْرًا﴾ [الكهف: 78].

يدل معناها الظاهري على الفراق وانتهاء الرحلة وكان هذا الكلام صريح ووضاح، ويدلّ الاستلزام الحواري على أنّ الغايّة تحققت والمتمثلة في انتهاء ونفاذ صبره.

5– 2 -قاعدة الكيفيّة:تقوم على مبدأ الصدق؛ وتتفرع إلى[12]:

- لا تتحدث بكلام وأنت ليس لك عليه حجة وبرهان.
- لا تتلفظ بكلام وأنت تشكّ في صحته.

ونمثل لهذا بقوله تعالى: ﴿وَرَبَطْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ إِذْ قَامُواْ فَقَالُواْ رَبُّنَا رَبُّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ لَن نَّدْعُوَاْ مِن دُونِهِۦٓ إِلَٰهًاۖ لَّقَدْ قُلْنَآ إِذًا شَطَطًا﴾ [الكهف: 14].

يدل معناها الظاهر على أنّ التوحيد خاص بالله وحده لا شريك له. أما الاستلزام الحواري (قاعدة الكيفيّة) فإن عبادة غير الله باطلة، وهذا يدلّ على الصدق الذي يناقض اعتقاد قومهم الذين يعبدون الأصنام.

5– 3 –قاعدةالعلاقة: وهو أن يجعل المتكلّم كلامه ذا علاقة بالموضوع الذي يتحدث عليه[13].

ونمثل لهذا بقوله تعالى: ﴿قَالَ هَٰذَا فِرَاقُ بَيْنِي وَبَيْنِكَۚ سَأُنَبِّئُكَ بِتَأْوِيلِ مَا لَمْ تَسْتَطِع عَّلَيْهِ صَبْرًا﴾ [الكهف: 78].

يدلّ ظاهر القول منها على الحزن الشديد من الفراق أما من حيث الورود فالفراق هو مدخل لتفسير الأفعال والأعمال السابقة، وكان الغاية من هذه الرحلة ليست الصحبة وفقط، وإنما الهدف منها هو التعرف على الحكمة وأخذ الدروس، ولهذا جاء التفسير بعد إعلان الفراق مباشرة.

5– 4 -قاعدة الكيفيّة:تهتم هذه القاعدة بكيفيّة تعبيرنا أثناء الكلام لا بالكلام المباشر، وتتفرع بدورها إلى[14]:

- التدخل لابد أن يكون واضحًا.
- تجنب الغموض والالتباس.
- كن موجزًا ومنظّمًا أثناء الحديث.

ونمثل لهذا بقوله تعالى: ﴿أَمَّا ٱلسَّفِينَةُ فَكَانَتْ لِمَسَٰكِينَ يَعْمَلُونَ فِي ٱلْبَحْرِ فَأَرَدتُّ أَنْ أَعِيبَهَا وَكَانَ وَرَآءَهُم مَّلِكٌ يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ غَصْبًا﴾ [الكهف: 79].

تدلّ هذه الآية على أنّ الخضر لم يجعل فعله هذا غامضًا بل كان واضحًا، حيث قال بأنّ السفينة كانت لمساكين وقام بخرقها فكان هذا أمر محتوم لحمايتهم، وهذا الكلام كان منظّمًا وموجزًا ومبرّرًا بحكمة واضحة لا غبار عليها، فلا غموض فيها بعد هذا التفسير.

إذًا لا يتحقق التخاطب بين المتكلّم والمستمع إلاّ إذا تمّ الاعتماد على هذه القواعد، والتي تعدّ ضوابط أساسيّة لتحقيق الاستلزام الحواري.

6 – الاستلزام الحواري في نظريّة النحو الوظيفي:

دُرست ظاهرة الاستلزام الحواري بعد جرايس في إطار نظريّة "الأفعال اللّغويَّة"، على أساس أنَّها ظاهرة تَعَدد الأفعال اللُّغويَّة بالنسبة للمحتوى القضوي الواحد، وصنف سيرل الجمل من حيث الأفعال اللّغويَّة إلى صنفين؛ هما[15]:

- جملاً يواكبها فعل لغوي واحد؛
- جملاً يواكبها أكثر من فعل لغوي واحد.

لقد بيّن "سيرل" كيفيّة الانتقال من الفعل اللّغوي المباشرإلى الفعل اللّغوي غير المباشر ، والذي يتم عبر مراحل؛ هي[16]:

أ . اِقترحت على (خ) أن يذهب معي إلى المعرض، فأخبرني بأنَّ عليه أن يهيئ اِختبارًا.

ب . أفترض أنَّ (خ) يساهم متعاونًا في الحوار، وأنَّ ردّه ردّ وارد (مبدأ التعاون).

ج . الردُّ الوارد يجب أن يكون قبولاً للدعوة أو رفضًا لها أو اِقتراحًا أو مناقشة.

د . إلاَّ أنَّ رد (خ) من حيث معناه الحرفي، ليس أيًّا من هذه الردود، ليس ردًّا واردًا.

هـ . (خ) غرضه الإنجازي يختلف عن غرضه الحرفي (استنتجنا هذا من ب ود).

و . أعلم أن تهيئ للاختبار يستغرق وقتًا، وأنّ الذهاب إلى المعرض يأخذ كذلك وقتًا (معرفة مشتركة للعالم الخارجي).

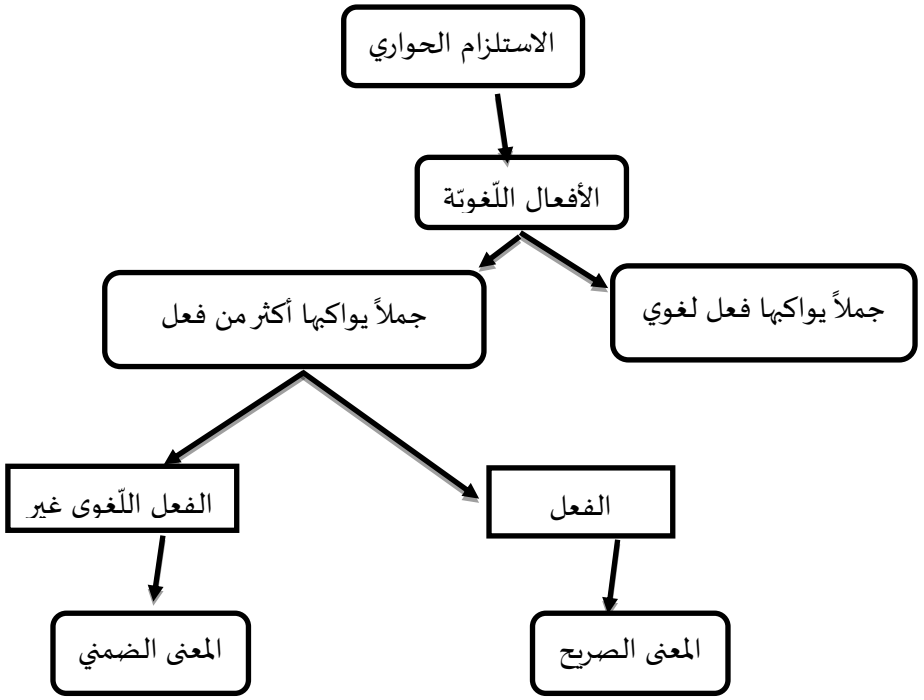
ز. لا يمكن أن يهيئ (خ) اختباره، وأن يرافقني إلى المعرض في اللّيلة نفسها (اِستنتجنا هذا من (و)).

ح . من الشروط الأساسيَّة لقبول اِقتراح ما، القدرة على إنجاز الفعل الدَّال عليه المحتوى القضوي.

ط . من هنا أعلم أنَّه قال شيئًا مفاده أنَّه لا يمكن أن يقبل اقتراحي (اِستنتاج من المرحلتين: أ و و).

ي . غرض (خ) الإنجازي، هو رفض هذا الاقتراح (اِستنتاج من المرحلتين: ز و ط).

وهذا الشكل يوضّح ذلك:



من خلال هذا نستنتج أنّ الاستلزام الحواري في النحو الوظيفي يقوم على مبدأ الفعل اللّغوي وهذا الأخير يقوم على صنفين أساسيين هما: جملاً يواكبها فعل لغوي واحد، وجملاً يواكبها أكثر من فعل لغوي واحد.

وفي حالة مواكبة فعلين لغويين أو أكثر للجملة الواحدة نعتمد على الفعل اللّغوي المباشر والفعل اللّغوي غير المباشر من أجل معرفة المعنى الصريح والمعنى الضمني.

ونمثل لهذين الفعلين بالآيتين الآتيتين:

قال تعالى: ﴿وَتَحۡسَبُهُمۡ أَيۡقَاظٗا وَهُمۡ رُقُودٞۚ وَنُقَلِّبُهُمۡ ذَاتَ ٱلۡيَمِينِ وَذَاتَ ٱلشِّمَالِۖ وَكَلۡبُهُم بَٰسِطٞ ذِرَاعَيۡهِ بِٱلۡوَصِيدِۚ لَوِ ٱطَّلَعۡتَ عَلَيۡهِمۡ لَوَلَّيۡتَ مِنۡهُمۡ فِرَارٗا وَلَمُلِئۡتَ مِنۡهُمۡ رُعۡبٗا﴾ [الكهف: 18].

هذه الجملة يواكبها فعل لغوي مباشر، والمتمثل في الفعل المتضمن في القول وهو فعل يدل على الوصف والإخبار والتحذير. ففي البداية وصف الله عزوجل أصحاب أهل الكهف وبيّن حالهم، ثم أخبرنا بفعل **(تقليبهم)**، وبعدها قدّم تحذير وفي نفس الوقت صاحبها بصيغة شرطيّة.

أما الفعل اللّغوي غير مباشر يتمثل في قوله تعالى: ﴿وَتَرَى ٱلشَّمۡسَ إِذَا طَلَعَت تَّزَٰوَرُ عَن كَهۡفِهِمۡ ذَاتَ ٱلۡيَمِينِ وَإِذَا غَرَبَت تَّقۡرِضُهُمۡ ذَاتَ ٱلشِّمَالِ وَهُمۡ فِي فَجۡوَةٖ مِّنۡهُۚ﴾ [الكهف: 17]. تُعرض لنا هذه الآية أفعالاً لغويّة غير مباشرة تُشير إلى التأمل والتدبّر في آيات الله، وتحذّر من العقاب.

7 - خاتمة:

تناول البحث أهم قضيَّة من القضايا اللِّسانيَّة (التداوليّة) المطروحة في الدَّرس اللُّغوي العربي الحديث؛ وهي ظاهرة الاستلزام الحواري في نحو اللّغة العربيَّة الوظيفي، وقد جاءت خاتمة هذا البحث لتختزل النتائج التي أفضى إليها، والمتمثلة في النقاط الآتية:

- يقوم الاستلزام الحواري على الاختلاف بين المعنى الظاهر الحرفي من اللّفظ، والمعنى الباطني منه.
- تُفسّر الجملة في هذه الظاهرة وفق تعدّد الأفعال اللّغويّة بالنسبة للمحتوى القضوي.
- تقوم هذه الظّاهرة على التمييز بين المضامين الدلاليَّة بصورة حقيقيّة للعبارة والمضامين الاستعماليَّة.
- تحكم العمليَّة التواصليَّة جملة من الجهود المبذولة من طرفي التخاطب، ويُطلق عليها مبدأ التعاون الذي لا يتصوَّر أيّ حوار خارجه.
- سعى "أوستين وسيرل" إلى بناء نظريَّة متكاملة تقوم على فكرة أنّ الكلام محكوم بقواعد مقصديَّة.
- ذهب "أوستين" إلى أنّ عمليَّة التواصل تقوم على نظريَّة الأفعال اللغويَّة.
- تتحدّد القوة الانجازيَّة في الجملة العربيَّة في مقام ما من المقامات.
- سعى "جرايس" إلى جعل التخاطب يستلزم قواعد تعدّ بمثابة ضوابط لا يمكن الخروج عنها، فإذا خرج المتحدّث عنها يخرج من المعنى الحرفي إلى المعنى المستلزم.

- من الأدوات التي ساهمت في تشكيل آليات التخاطب نجد: مبدأ التعاون الذي يعدُّ ضابط من الضوابط الأساسيَّة في عمليَّة التخاطب، ويجب على المتخاطبين الالتزام به أثناء الحوار حتى يتحقق الفهم والإفهام.

9 – الهوامش:

[1] - ينظر: إسماعيل صلاح، (2013)، نظريَّة المعنى في فلسفة بول جرايس، الدار المصريَّة السعوديَّة للطباعة والنشر والتوزيع، القاهرة، ص13.

[2]- ينظر: شنان قويدر، (2006)، التداوليّة ضمن الفكر الأنجلو سكسوني (المنشأ الفلسفي والمآل اللّساني)، مجلّة اللّغة والأدب، كلية الآداب واللّغات . الجزائر، ص17.

[3] - إسماعيل صلاح، نظريَّة المعنى في فلسفة بول جرايس، ص 78.

[4]- ينظر: أحمد المتوكل، (1989)، اللّسانيات الوظيفيَّة (مدخل نظري)، منشورات عكاظ، الرّباط . المغرب،ص26 . 27.28.

[5] - ينظر: المرجع نفسه: ص28.

[6] - المرجع نفسه، ص29.

[7] - المرجع نفسه، ص 29 . 30.

[8]- ينظر: محمود أحمد نحلة، (2002)، آفاق جديدة في البحث اللّغوي المعاصر، دار المعرفة الجامعيَّة، ص38.

[9] - ينظر: المرجع نفسه، ص38 .

[10] - ينظر: المرجع نفسه، ص39 .

[11]- ينظر: أحمد المتوكل، اللّسانيات الوظيفيّة مدخل نظري، ص26 .

[12]- ينظر: المرجع نفسه، ص27.

[13]- ينظر: المرجع نفسه، 27.

[14]- ينظر: المرجع نفسه، ص27.

[15] - ينظر: المرجع نفسه، ص 30.

[16] - ينظر: المرجع نفسه، ص31 – 32.